

ST. PRISCILLA PARISH



SEPTEMBER 26, 2021
TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Behold,
the wages
you withheld from
the workers
who harvested
your fields
are crying aloud;
and the cries of
the harvesters have
reached the ears
of the
Lord of hosts.

~ JAMES 5:4



Fr. Maciej D. Galle, Pastor

Fr. Daniel Kusa, Associate Pastor

Mrs. Anna Adamowski, Office Manager

Mrs. Anna Harmata, Pastoral Associate & Religious Education Coordinator

Mrs. Renata Zolnik, Business Manager

Mr. Wesley Adamowski, Custodian

**Rectory: 6949 W. Addison,
Chicago, IL 60634**

Phone: 773-545-8840

Fax: 773-545-8919

**Religious Education Office:
773-685-3785**

Website: www.stpriscilla.org

Email: church@stpriscilla.org

**PARISH RECTORY OFFICE HOURS:
Monday - Friday - 9:00AM - 4:30PM**

BAPTISMS:

Baptisms are held on Saturdays and Sundays throughout the year. Register by calling the Rectory.

CONFESSION:

Before all Weekday Masses
Every Saturday from 3:00 to 4:00 PM
Priest available in Rectory - No appointment required.

MARRIAGE:

Arrangement must be made with one of the priests at least six months before the date of the wedding. Confirm desired date at the church before making other arrangements. At least one of the engaged persons (or their parents) must be a registered and active parishioner of St. Priscilla. Weddings are not scheduled on Sundays.

ANointing OF THE SICK: Please call the Rectory.

PARISH REGISTRATION: Registration can be completed at the Rectory or online.

CHRTZY:

Chrzty odbywają się w soboty i niedziele. Rejestracja w kancelarii parafialnej.

SPOWIEDŹ:

Przed każdą Mszą św. w ciągu tygodnia i w sobotę od 3:00-4:00PM. Możliwość spotkania z księdzem codziennie w kancelarii parafialnej bez wcześniejszego umówienia.

ŚLUBY:

Narzeczeni powinni zgłosić się do księdza na 6 miesięcy przed datą planowanego ślubu. Prosimy potwierdzić datę w kościele przed podjęciem innych ustaleń. Przynajmniej jedno z naręczonych (lub ich rodzice) musi być zarejestrowanym i aktywnym parafianinem św Priscilli. Śluby nie odbywają się w niedzielę.

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH:

Prosimy zadzwonić do kancelarii parafialnej.

REJESTRACJA DO PARAFII:

Można się zapisać do parafii w kancelarii parafialnej.

SUNDAY (26)

8:30AM St. Priscilla Parishioners

10:30AM Za parafian św. Priscylli

Intencja dziękczynna na 25-tą rocznicę ślubu
Norberta i Katarzyny Skiba z prośbą o dalsze
błogosławieństwo Boże dla całej rodziny
O opiekę Matki Bożej dla Doriany, Olivera
i rodziny

O uwolnienie od złego całej rodziny
O uwolnienie z nałogu i dary Ducha Świętego
dla Piotra (mama)

O zdrowie i Bożą opiekę dla Joanny Trawicki
+Anna Kalinowski (rodzina)

+Dominik Kalinowski (żona i dzieci)

+Łukasz Boufał (rodzice i siostra)

+Michał Dołubizno (rodzice)

+Józefa Gucwa 41-sza rocznica śm (rodzina)

+Stanisław Gucwa 41-sza rocznica śm (rodzina)

+Aleksandra Zapart (rodzina)

+Elżbieta Grabowska 314 dni po śm (rodzina)

+Sebastian Mroczynski

+Jerzy Serwański 32-ga rocznica śm (rodzina)

+Teresa Skawska (rodzina)

+Dariusz Rosół (rodzina)

+Antoni Dąbrowski (rodzina)

+Antoni Borysiewicz 12 rocznica śmierci (córka)

+Bogumiła Borysiewicz 8mies. po śm (córka)

+Joanna i Władysław Kalita

Za dusze w czyśćcu cierpiące

12:30PM Health & blessings for Ralph

+Jan Drozd

+Michalina Drozd

+Janina Masiewicz

+Julian Masiewicz

+Sebastian Mroczynski

+Pietro Massanisso (family)

+Joanna & Władysław Kalita

+Christopher Laqui 40 days after death (family)

+Victor Jose 1st death anniversary (sister)

6:00PM O łaskę zdrowia dla Jana Kocoń

Intencja błagalna o uwolnienie z nałogu
alkoholowego dla męża (żona i córka)

O Bożą opiekę dla Haliny Foltyn

+Tadeusz Zdanowicz (rodzina Stankiewicz)

MONDAY (27)

8:00AM All souls in purgatory

7:30PM +Stanisław Harbaszewski 7-ma rocznica śmierci

+Teresa Skawska (rodzina)

TUESDAY (28)

8:00AM God's blessings & graces for Michelle Strong
on her birthday (family)

+William Engel 6th death anniversary
(Gloria, Bob, Karen)

7:30PM +Teresa Skawska (family)

WEDNESDAY (29)

8:00AM All souls in Purgatory

7:30PM +Michalina i Piotr Marek w rocznicę śm (rodzina)
+Teresa Skawska (rodzina)

THURSDAY (30)

8:00AM +Joanne Hoeltzer birthday remembrance
(sister Eileen Romano)

7:30PM +Teresa Skawska (rodzina)

FRIDAY (1)

8:00AM +Donald Schultz Jr. (mom & dad)

7:30PM +Teresa Skawska (rodzina)

SATURDAY (2)

8:00AM God's blessings & health for Rhozela Angelica
Tesoro on her birthday (Teresita)

+Anton Marienfeld death anniversary (Jim Miketta)

9:00AM O opiekę Matki Bożej i łaski potrzebne dla
ks. Macieja i ks. Daniela

Intencja błagalna o łaskę wiary dla Barbary i Pawła
oraz opiekę Matki Bożej dla dzieci

O łaski dla Antoniego i rodziny

+Teresa Skawska (rodzina)

4:00PM +Maria Martinez death anniversary (children)

+Helen & Oreste Gonzalez death anniversary
(daughter)

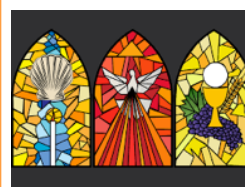
+Mary Angela Manczak (Andy & Mary Rose)

Our **Parish RCIA program** starts the preparation for reception of the Sacraments (Baptism, Holy Communion, and Confirmation). Our goal is not only to prepare to receive the Sacraments, but to form adults to lead a full Christian life.



The orientation meeting will take place on Tuesday, Sept. 28, 2021, at 6:00 PM in the Rectory For more information and initial interview please call Anna Harmata, Religious Ed. Office 773 685 3785, or Rectory 773 545 8840.

Nasz **program przygotowania do sakramentów św.** (Chrzest, Komunia Św. i Bierzmowanie) dla dorosłych w j. ang. rozpoczyna się we wtorek. **Pierwsze spotkanie odbędzie się w środę, 28 września 2021 o godz. 6:00 wieczorem w biurze parafialnym.** Po więcej informacji



prosimy zostawić wiadomość u p. Anny Harmata na tel. 773 6853785 lub dzwonić do biura parafialnego 773 545 8840.

Fr. Matthias' Reflection

Our life is one great school of love. When we start to recognize our brother in the face of another person, and not an enemy, we are no longer ruled by selfishness, jealousy or the willingness to use others for our own purposes. St. James unequivocally condemns all such attitudes. He teaches us that doing so has nothing to do with God's will. It is totally contrary to it and will be condemned by God as such. The Lord Jesus clearly shows that it is necessary to act with determination in order to be truly pleasing to God. The real life in question is always the joy of sharing with others. Any closure, rejection of others just because they are different, that they are not with us, any aversion or even hatred hidden in the heart contradict the life that Jesus presents to us in the Gospel. In doing so, we separate ourselves from Him by our choice. In fact, we ourselves become strangers to God. So truly life is a school for us, a school of love. In fact, it is up to us whether we will learn it consistently and persistently or, conversely, close ourselves in our expectations for fear of ourselves.

PAX,

Fr. Matthias Galle - your Pastor*Refleksje Ks. Macieja*

Nasze życie jest jedną wielką szkołą miłości. Kiedy w twarzy drugiego człowieka zaczynamy rozpoznawać swojego brata, a nie wroga, przestają nami rządzić egoizm, zazdrość czy chęć wykorzystania innych dla swoich własnych celów. Św. Jakub wszelkie tego typu postawy jednoznacznie potępia. Poucza nas, że takie postępowanie nie ma nic wspólnego z Bożą wolą. Jest z nią całkowicie sprzeczne i jako takie zostanie przez Boga potępione. Pan Jezus wyraźnie pokazuje, że konieczne jest zdecydowanie w naszym postępowaniu, żeby prawdziwie podobać się Bogu. Prawdziwe życie, o którym mowa jest zawsze radością dzielenia się z innymi. Wszelkie zamknięcie się, odrzucanie innych tylko dlatego, że są inni, że różnią się od nas i nie są z nami, wszelka niechęć czy wręcz nienawiść chowana w sercu przeczą temu życiu, jakie przedstawia nam Jezus w Ewangelii. Postępując tak, z własnego wyboru odcinamy się od Niego. W rzeczywistości sami stajemy się dla Boga obcymi. Prawdziwie zatem życie jest dla nas szkołą, szkołą miłości. Tak naprawdę to od nas zależy, czy konsekwentnie i wytrwale będziemy się jej uczyli, czy też odwrotnie, zamkniemy się w sobie i w swoich oczekiwaniach załękniemy o siebie samych.

PAX,

Ks. Maciej Galle – wasz Proboszcz

Modlitwa

Św. Rafale którego imię oznacza "Bóg uzdrawia", Ciebie Bóg w swej niewysłowionej dobroci uczynił uzdrowicielem i przewodnikiem wiernych, prosimy, byśmy doświadczyli pomocy w chorobie duszy i ciała, byś poprowadził nas na drogę, która spodoba się Bogu.



Św. Gabrielu którego imię znaczy "Bóg jest Mocą", stojący przed Bożym Tronem i którego Dobry Bóg posłał, byś zwiastował przeświętej Dziewicy tajemnicę wejścia błogosławionego Syna Bożego w ciało człowiecze, prosimy, byśmy poprzez twoje wstawienictwo zyskali pomoc w każdej naszej potrzebie, duchowej i doczesnej. Wspomagaj, byśmy zawsze godnie przyjmowali żywe Ciało Chrystusa, w którym po Swojej Męce, Zmartwychwstaniu i Wniebowstąpieniu, na ziemi pozostał, aż do skończenia świata.

Św. Michale, którego imię znaczy "Któż jak Bóg?", który zwyciężyłeś pysznego Lucyfera i nikczemne duchy, prosimy Ciebie, byśmy walcząc pod znakiem Krzyża, wraz z Tobą zwyciężyli wszystkich naszych wrogów, pokonali wszelkie przeszkody, uporządkowali nasze życie zgodnie z Bożą Wolą, zgodnie z przykazaniami, żyli w Bożej łasce. Czuwaj nad naszą śmiercią, by nie zastała nas w grzechu, odpędź w jej godzinie od nas wszelkie demony, szatana i jego sługi, proś o Boże Miłosierdzie dla nas, byśmy z Twoją pomocą osiągnęli Zbawienie wieczne.

Amen. Ojciec nasz..., Zdrowaś Maryjo..., Chwała Ojcu...

Prayer

St. Raphael, whose name means "God heals", God made you in his inexpressible goodness a healer and a guide for the faithful.

St. Gabriel, whose name means "God is Power", standing before God's Throne and whom the Good God has sent to proclaim to the Holy Virgin the mystery of God's blessed Son's entry into the human body, we ask that through your intercession we obtain help in our every need, spiritual and temporal. Help us to receive the living Body of Christ with dignity, in which, after His Passion, Resurrection and Ascension, He will remain on earth until the end of the world.

St. Michael, whose name means "Who like God?", Who defeated the proud Lucifer and wicked spirits, we ask you to fight under the sign of the Cross, overcome all our enemies with you, overcome all obstacles, arrange our lives in accordance with God's Will, according to with the commandments, they lived in God's grace. Watch over our death, lest it find us in sin, drive away all demons, Satan and his servants from us in its hour, ask for God's Mercy for us, so that with Your help we may achieve eternal salvation.

Amen. Our Father ..., Hail Mary ..., Glory be ...

Month of the Holy Rosary

You are invited to the Month of the Rosary Celebration on Saturday, October 2, at 9:30AM at Mary's Grotto outside of our Church. Participants are invited to bring with them plain, pastel colored helium-filled balloons.

**Miesiąc Różańca Świętego**

Zapraszamy na uroczyste rozpoczęcie Miesiąca Różańca Świętego w Sobotę, 2 października, 2021 o godz. 10:30 rano, spotykamy się przy Grocie Matki Bożej po Mszy Świętej. Dzieci i dorośli mogą przynieść baloniki nadmuchane helem.



Family Retreat in Camp Vista 2021**Wjazd rodzinny z naszej parafii do camp Vista**

Był to czas dla duszy i dla ciała!!! W czasie tego odpoczynku mieliśmy więcej czasu dla Pana Boga, rodziny i przyjaciół. Mogliśmy spokojnie oddychać! Bóg zapłać Ks. Maciejowi i Ks. Danielowi za ich obecność i prowadzenie.

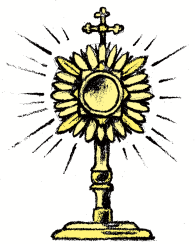
It was a time for your soul and body!!! In this retreat, we had more time to spend with God, family, and friends. We could breathe freely! Thank God for Fr. Matt and Fr. Daniel for their presence and leading us to God.

**First Friday of the Month**

7:00 AM Exposition of the Blessed Sacrament, Rosary and Litany to Sacred Heart of Jesus

8:00 AM Holy Eucharist followed by **all day adoration**

Adoration
of the
Blessed Sacrament



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pierwszy Piątek Miesiąca

Zapraszamy wszystkich do naszej świątyni na całodzienną adorację Najświętszego Sakramentu

6:30PM Spowiedź świętą

7:30 PM Msza święta

First Saturday of the Month

7:00AM Exposition of the Blessed Sacrament with Rosary and Litany of Loreto

8:00 AM Holy Eucharist

**Pierwsza Sobota Miesiąca - Nabożeństwo
Pierwszej Soboty Miesiąca**

7:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Różaniec

8:00 PM Msza święta, po mszy kerygmat i postługa modlitwą wstawienniczą



© J. S. Paluch Co., Inc.



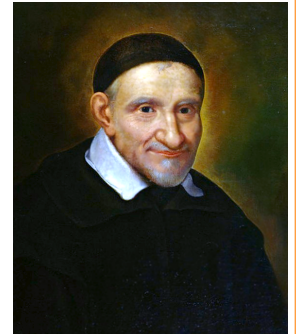
SAINTS OF THE WEEK

Sept. 28- Saint Vincent de Paul, 1581-1660 The French priest St. Vincent de Paul organized works of charity, founded hospitals, and started two Roman Catholic religious orders.

Sept. 29 The three Archangels Michael, Gabriel and Raphael are the only angels named in Sacred Scripture and all three have important roles in the history of salvation.

Oct. 1- Thérèse of Lisieux (1873 –1897), also known as Saint Therese of the Child Jesus. She is popularly known as "The Little Flower." St. Therese had a simple yet powerful message: to do little things with a great love for God, that resounds in the hearts of millions of people to this day. She died at the age of 24, believing that her life was really just beginning for God, promising to spend her heaven doing good on earth.

Oct. 2- Guardian Angels- God gave us guardian angels to protect and guide us. Angels are messengers from God. The word angel comes from the Greek word for "messenger." In a very real way, these powerful spirits point out to us the ways of God. Guardian angels assist us in work or study. In times of temptation, these spiritual beings direct us to do good.



ŚWIĘCI TYGODNIA



28 września – Św. Wincentego a Paulo, 1581-1660 Francuski ksiądz, który zorganizował dzieła charytatywne, założył szpitale i założył dwa rzymskokatolickie zakony.

29 września- Trzech Św. Archaniołów Michała, Gabriela i Rafała. Są jedynymi aniołami wymienionymi w Piśmie Świętym i wszyscy trzej odgrywają ważną rolę w historii zbawienia.

1 października- Św. Teresy z Lisieux (1873-1897), znana również jako św. Teresa od Dzieciątka Jezus. Jest popularnie znana jako „Mały kwiatek”. Św. Teresa miała proste, ale potężne przesłanie, aby czynić małe rzeczy z wielką miłością do Boga. To przesłanie do dziś rozbrzmiewa w sercach milionów ludzi. Zmarła w wieku 24 lat, wierząc, że jej życie dla Boga naprawdę dopiero się zaczyna, obiecując, że spędzi swoje niebo, czyniąc dobro na ziemi.



2 października – Aniołów Stróżów- Bóg dał nam aniołów stróżów, aby nas chronili i prowadzili. Aniołowie są posłańcami od Boga. Słowo anioł pochodzi od greckiego słowa oznaczającego „posłańca”. W bardzo realny sposób te potężne duchy wskazują nam drogi Boga. Aniołowie stróże pomagają nam w pracy lub nauce. W czasach pokusy te duchowe istoty kierują nas do czynienia dobra.



Marge Ackermann—Carlito & Nora Avanzado—Joe Bargi—Lorraine Belokon—Dorothy Cascio—Jan Drożdż—Anthony Felau—Klara Gawieniczuk—Theresa Gloms—George Gloms—Philomena Greco—Jean Hanisko—Jennifer Hebda—Mrs. Marilyn Huffnus—Andrew Jennings—Theresa Johnsen—Carrie Kacen—Marie Kane—Thaddeus Kapica—Janet Kaplan—Zuzanna Karwowska-Rafał—Maureen Kearney—Sharon Kroll—Helen Kumiega—Antoni Kurzac—Maria Lech—Peter Leyden—Luke—Mary Lund—Michael Manczko—Barbara McDonald—Andrzej Meler—Betty Mijatov—Gwen Moncada—Colleen Muka—Mike Muka—Antoni Nierzejewski—Carol Niewinski—Adam Niminski—Joe Nowik Jr.—John Nowik—Sophie Nowik—Anna Oracz—Henry Orr—David Pawson—Marge Reavis—Alice Reckmann—James Reibel—Augusto Sandoval—Don Schultz—Gina Swensen—Mari Temby—John Trawicki—Roger Vlasos—Ann Vincent—Beatrice Waltz—Rosemarie Wegner—Jola Wolfe—Carla and Adam—Rich Youns—Barbara Youns

If you would like a name added or removed from our Parish Prayer List, please call the parish office at 773-545-8840 or email: church@stpriscilla.org.

St. Francis of Assisi Pet Blessing

Will take place near
Mary's Grotto in the
parking lot on Sunday,
October 3 at 2:00pm



St. Francis of Assisi - Święcenie zwierząt
Odbędzie się przy grocie na parkingu o
godz. 2:00pm w niedzielę 3-go października



September 19, 2021

Sunday Collection	\$6,973.20
Seminary Collection	\$2,628.00
Total Collections	\$9,601.20

Wish to donate to our parish online? Visit our
website and donate through Faith Direct.
www.stpriscilla.org/online-giving

Jeśli chcesz przekazać donację na naszą parafię
online, możesz wejść na tą stronę:
www.stpriscilla.org/online-giving

THANK YOU

Thank you for your
generous support of
our parish!

© J. S. Paluch Co., Inc.



WEEKEND MASSES:

Saturday Evening: 4:00 PM
Sunday: 8:30 AM & 12:30 PM

NIEDZIELNE MSZE W JĘZYKU POLSKIM:

10:30 AM & 6:00 PM

WEEKDAY MASSES:

Monday - Saturday: 8:00 AM

MSZE ŚW. W JĘZYKU POLSKIM W CIĄGU TYGODNIA:

Poniedziałek - Piątek: 7:30 PM
Sobota: 9:00 AM



Looking to donate to the
2021 Annual Catholic Appeal online?
You can visiting this link, enter your pledge and our
Parish on the Annual Appeal website:
<http://www.annualcatholicappeal.com>

Jeśli chcesz przekazać donację na Doroczną
Kwestę Katolicką 2021 online,
możesz wejść na tą stronę:
<http://www.annualcatholicappeal.com>